

**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE HIDROGEÓLOGOS  
GRUPO ESPAÑOL**



Jornadas sobre  
**LAS AGUAS SUBTERRÁNEAS EN ESPAÑA  
ANTE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS: Retos y  
Perspectivas**

Organiza:

▶ **Asociación Internacional de Hidrogeólogos  
Grupo Español**

▶ **Augas de Galicia**

Con la colaboración de:

▶ **Conselleria de Medio Ambiente · Xunta de Galicia**

▶ **Universidade de Santiago de Compostela**

▶ **Instituto Geológico y Minero de España**

▶ **Fundación Centro Internacional de Hidrología Subterránea**

Fechas:

**7 al 9 de noviembre de 2007**

Lugar:

**SANTIAGO DE COMPOSTELA**

Segunda Circular  
Junio de 2007

## PRESENTACIÓN

La Asociación Internacional de Hidrogeólogos (AIH) reúne a más de 3700 afiliados de 135 países. Sus fines son el intercambio de conocimientos, y la promoción de actividades en el ámbito de la Hidrogeología. Para ello, organiza Jornadas, Congresos y Reuniones, edita monografías científico-técnicas y la revista internacional Hydrogeology Journal. Los socios españoles (370) han formado el Grupo Español de la AIH (AIH-GE). El Grupo Español representa y coordina las actividades de la AIH en España, además de promover actividades de interés para los socios españoles y en ocasiones de ámbito internacional. También organiza mesas redondas, debates y conferencias sobre temas de actualidad.

Uno de los grandes objetivos del Grupo Español de la AIH es promocionar los encuentros de científicos, técnicos y gestores del agua con el objetivo de avanzar en el conocimiento de los problemas y en la búsqueda de soluciones a los problemas relacionados con el ciclo hídrico entendido en su conjunto y con el agua subterránea en particular.

## OBJETIVOS DE LAS JORNADAS

Después de un largo proceso de gestación que duró casi un lustro, el 23 de octubre de 2000 se publicó en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas la Directiva 2000/60/CE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta Directiva establece un marco común para la protección de las aguas, y por ello se le ha llamado Directiva Marco del Agua (en adelante DMA). La DMA se dirige fundamentalmente a la protección de los ecosistemas y del medio acuático, a promover un uso sostenible del agua y a reducir la contaminación del agua. Todo ello con el fin de alcanzar un "buen estado de las aguas" en un plazo de 15 años. Recientemente, el 12 de diciembre de 2006, ha sido aprobada **la nueva Directiva 2006/118/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a la Protección de las Aguas Subterráneas contra la Contaminación y el Deterioro**. Esta nueva Directiva Europea complementa y desarrolla en mayor detalle el artículo 11 de la DMA, en lo referente a las aguas subterráneas.

El Grupo Español de la AIH ha mostrado su interés en la implantación de la Normativa europea en varias ocasiones. En el año 2002, realizó unas Jornadas en Zaragoza, bajo el título de PRESENTE Y FUTURO DEL AGUA SUBTERRÁNEA EN ESPAÑA Y LA DIRECTIVA MARCO EUROPEA. En dichas Jornadas se generó un foro de debate acerca de las perspectivas de futuro de la hidrogeología en España con la futura implantación de la DMA. Posteriormente, el tema ha sido recogido en todos los encuentros organizados. Actualmente, después de seis años de la aprobación de la DMA y recién aprobada la nueva Directiva de las Aguas Subterráneas, consideramos oportuno organizar en estos momentos un nuevo evento dedicado exclusivamente a las mismas, bajo el título: LAS AGUAS SUBTERRÁNEAS EN ESPAÑA ANTE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS: RETOS Y PERSPECTIVAS.

## LUGAR Y FECHAS DE CELEBRACIÓN

Las Jornadas tendrán lugar en Santiago de Compostela, en el **Salón de Actos de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de la Universidad de Santiago de Compostela** (Calle Lope Gómez de Marzoa, s/n · Campus Sur · 15782 Santiago de Compostela), los días **7, 8 y 9 de noviembre de 2007**.

## **IDIOMA**

El idioma oficial de las Jornadas será el castellano.

## **PATROCINADORES Y COPATROCINADORES**

Son aquellos organismos de la Universidad, la Administración Central, Autonómica y Local, así como entidades y empresas públicas y privadas que deseen apoyar económica y técnicamente la realización de las Jornadas. Diversos organismos e instituciones han ofrecido ya su patrocinio, copatrocinio y colaboración:

- AUGAS DE GALICIA
- CONSELLERIA DE MEDIO AMBIENTE · XUNTA DE GALICIA
- INSTITUTO GEOLÓGICO Y MINERO DE ESPAÑA
- FUNDACIÓN CENTRO INTERNACIONAL DE HIDROLOGÍA SUBTERRÁNEA
- UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Además se están haciendo gestiones para obtener la colaboración de otras instituciones y empresas. La relación definitiva se dará a conocer en la Tercera Circular.

## **ESTRUCTURA Y TEMAS DE LAS JORNADAS**

Se ha previsto la presentación de Ponencias y Mesas Redondas durante tres días. La parte técnica se completará con la presentación de Comunicaciones Libres. También habrá tiempo para el debate de los aspectos más relevantes.

Los temas previstos son los siguientes:

- 1) Las Directivas Europeas: objetivos, contenido y alcance.
- 2) Estado actual de implementación de las Directivas.
- 3) Programas de medidas para la implementación de las Directivas.
- 4) Protección y control del agua subterránea: contaminación e impacto ambiental.
- 5) Participación pública: aspectos jurídicos y costes del agua subterránea.
- 6) Nuevos enfoques en la planificación y gestión del agua subterránea.

## PROGRAMA PROVISIONAL DE LAS JORNADAS

### *Miércoles, 7 de noviembre de 2007*

09:00 - 10:00 Recepción de participantes y entrega de documentación

10:00 - 11:00 Acto inauguración

11:00 - 11:30 Pausa: Café

### **TEMA 1 – LAS DIRECTIVAS EUROPEAS: OBJETIVOS, CONTENIDO Y ALCANCE**

11:30 - 11:50 Ponencia. [Las nuevas Directivas Europeas: un nuevo marco jurídico para las aguas subterráneas](#). Antonio EMBID (Universidad de Zaragoza)

11:50 - 12:10 Ponencia. [La Directiva de las Aguas Subterráneas: visión desde la Administración Central](#). Manuel VARELA (Ministerio de Medio Ambiente)

12:10 - 12:30 Ponencia. [La Directiva de las Aguas Subterráneas: visión desde la Comisión Europea](#). Philippe QUEVAUVILLER (Comisión Europea – DG Environment – Bruselas)

12:30 - 13:30 Coloquio Tema 1

13:30 - 14:00 Comunicaciones libres Tema 1

14:00 - 16:00 Pausa: Comida

### **TEMA 2 – ESTADO ACTUAL DE IMPLEMENTACIÓN DE LAS DIRECTIVAS**

16:00 - 16:20 Ponencia. [Estado actual de la implementación de las Directivas en España](#). Juan Antonio LÓPEZ GETA (Instituto Geológico y Minero de España)

16:20 - 16:40 Ponencia. [Estado actual de la implementación de las Directivas: caso de estudio del río Ebro](#). Carme COSTA (Confederación Hidrográfica del Ebro)

16:40 - 17:30 Coloquio Tema 2

17:30 - 18:00 Pausa: Café

18:00 - 19:00 Comunicaciones libres Tema 2

19:00 - 20:30 Asamblea General del Grupo Español de la AIH

### *Jueves, 8 de noviembre de 2007*

### **TEMA 3 – PROGRAMAS DE MEDIDAS PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LAS DIRECTIVAS**

09:00 - 09:20 Ponencia. [Medidas para la implementación de Directivas: caso de estudio del río Duero](#). Víctor ARQUED (Confederación Hidrográfica del Duero)

09:20 - 09:40 Ponencia. [Medidas para la implementación de Directivas: caso de estudio de las Islas Baleares](#). Alfredo BARÓN (Dirección General Recursos Hídricos – Gobierno Balear)

09:40 - 10:30 Coloquio Tema 3

10:30 - 11:00 Pausa: Café

### **TEMA 4 – PROTECCIÓN Y CONTROL DEL AGUA SUBTERRÁNEA: CONTAMINACIÓN E IMPACTO AMBIENTAL**

11:00 - 11:20 Ponencia. [Impacto hidrogeológico de las infraestructuras de ingeniería civil: caso de estudio en Galicia](#). Jorge MOLINERO (Universidad de Santiago de Compostela)

- 11:20 - 11:40 Ponencia. [Calidad y contaminación de las aguas subterráneas: caso de estudio en Cataluña.](#) Josep M<sup>a</sup> NIÑEROLA (Agència Catalana de l'Aigua)
- 11:40 - 12:00 Ponencia. [Calidad y contaminación de las aguas subterráneas: caso de estudio en el río Júcar.](#) Aránzazu FIDALGO (Confederación Hidrográfica del Júcar)
- 12:00 - 12:20 Ponencia. [Calidad y contaminación de las aguas subterráneas: ejemplo en Portugal.](#) Luis RIBEIRO (Instituto Superior Técnico – Lisboa – Portugal)
- 12:20 - 13:00 Coloquio Tema 4
- 13:00 - 14:00 Comunicaciones libres Temas 3 y 4
- 14:00 - 16:00 Pausa: Comida

## **TEMA 5 – PARTICIPACIÓN PÚBLICA: ASPECTOS JURÍDICOS Y COSTES DEL AGUA SUBTERRÁNEA**

- 16:00 - 16:20 Ponencia. [Participación pública en la gestión del agua subterránea: visión desde la sociedad civil.](#) Nuria HERNÁNDEZ-MORA (Secretaria, Fundación Nueva Cultura del Agua)
- 16:20 - 16:40 Ponencia. [Participación pública en la gestión del agua subterránea: visión desde la administración.](#) Miguel Ángel GARCÍA VERA (Confederación Hidrográfica del Ebro)
- 16:40 - 17:00 Ponencia. [El nuevo marco jurídico de las directivas europeas y las nuevas oportunidades de participación.](#) Abel LACALLE (Universidad de Almería)
- 17:00 - 17:20 Ponencia. [Implantación de la Directiva Marco Europea del Agua para aguas subterráneas y sus costes.](#) Lorenzo GALBIATI (Agència Catalana de l'Aigua)
- 17:20 - 17:30 Coloquio Tema 5
- 17:30 - 18:00 Pausa: Café
- 18:00 - 19:00 Comunicaciones libres Tema 5
- 19:00 - 20:30 Visita guiada al Patrimonio Histórico de la Universidad de Santiago de Compostela
- 21:30 Cena oficial de las Jornadas. Acto de entrega de Premios AIH-GE

***Viernes, 9 de noviembre de 2007***

## **TEMA 6 – NUEVOS ENFOQUES EN LA PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DEL AGUA SUBTERRÁNEA**

- 10:00 - 10:20 Ponencia. [Nuevos enfoques en planificación y gestión: visión desde la sociedad civil.](#) Pedro ARROJO (Fundación Nueva Cultura del Agua – Universidad de Zaragoza)
- 10:20 - 10:40 Ponencia. [Nuevos enfoques en planificación y gestión: visión desde la Academia de Ciencias.](#) M. Ramón LLAMAS (Academia de Ciencias – Universidad Complutense de Madrid)
- 10:40 - 11:00 Ponencia. [Tecnologías de comunicación y observación de la tierra para mejorar la participación y transferencia en la gestión de las aguas subterráneas.](#) M<sup>a</sup> Anna OSANN (Instituto de Desarrollo Regional – Universidad de Castilla-La Mancha)
- 11:00 - 11:30 Pausa: Café
- 11:30 - 13:00 Coloquio Tema 6
- 13:00 - 14:00 Comunicaciones libres Tema 6
- 14:00 - 15:00 Clausura Jornadas

## **COMUNICACIONES LIBRES**

Se ha previsto la presentación de comunicaciones libres. Las que sean aceptadas por el Comité Técnico-Científico serán incluidas en las Actas de las Jornadas. Las comunicaciones libres tendrán una extensión máxima de 6 páginas a un espacio, según las normas que se enviarán en su momento. El texto se escribirá en castellano o inglés.

## **PUBLICACIONES**

Al inicio de las Jornadas se distribuirá una colección de los resúmenes de las ponencias invitadas y comunicaciones. Posteriormente se editarán las Actas de las Jornadas recogiendo los textos de las ponencias, los resúmenes y conclusiones de los debates y los textos de las comunicaciones libres que hayan sido aceptadas.

## **ORGANIZACION**

Las Jornadas están organizadas por el Grupo Español de la AIH con la colaboración de miembros del Departamento de Ingeniería Agroforestal de la Universidad de Santiago de Compostela y de Augas de Galicia.

## **COMITÉ ORGANIZADOR**

Jorge Molinero Huguet (USC)  
Fabiola González Pereira (Augas de Galicia)  
Javier Lambán Jiménez (IGME)  
Margarida Valverde Ferreiro (FCIHS)  
Felip Ortuño Govern (ACA)  
Pablo Coloma López (CHE)  
M. Carmen Cabrera Santana (ULPGC)  
Irene de Bustamante Gutiérrez (UAH)  
Ángela Vallejos Izquierdo (UAL)  
Jorge Dafonte Dafonte (USC)  
Juan Raposo González (USC)  
Juan Manuel Galíndez (USC)

## **COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO**

Estará formado por los miembros del Comité Organizador además de las siguientes personas:

Emilio Custodio Gimena (UPC)  
Andrés Sahuquillo Herráiz (UPV)  
Juan José Durán Valsero (IGME)  
Javier San Román Saldaña (CHE)  
Javier Heredia Díaz (IGME)  
Luis Martínez Cortina (IGME)  
Fidel Ribera Urenda (FCIHS)  
Xavier Sánchez-Vila (UPC)  
Enric Vázquez-Suñé (UPC)

## DERECHOS DE INSCRIPCIÓN

	<u>Antes de 15/9/2007</u>	<u>Después de 15/9/2007</u>
* Socios AIH	300 €	350 €
* No socios AIH	350 €	400 €
* Estudiantes de 3 <sup>er</sup> Ciclo socios AIH	100 €	150 €
* Estudiantes de 3 <sup>er</sup> Ciclo	150 €	200 €

La inscripción da derecho a la asistencia a las Jornadas, a los actos oficiales programados, a una colección de los resúmenes previos a las Jornadas y a un ejemplar de la publicación de las Actas. La inscripción no incluye el hotel ni el viaje ni los gastos de manutención.

## PRÓXIMAS CIRCULARES Y FECHAS LÍMITE

Recepción de los resúmenes de las comunicaciones libres	30/06/2007
Aceptación de las comunicaciones libres	30/07/2007
Envío del texto final	15/09/2007
Inscripción sin recargo	15/09/2007
Tercera circular (sólo a inscritos)	25/10/2007

## INSCRIPCIÓN

Toda la correspondencia relacionada con las Jornadas deberá enviarse a la siguiente dirección:

Margarida Valverde  
AIH-GE  
Provenza, 102, 6º piso  
08029 Barcelona  
Teléfono: 93 3635480; Fax: 93 3635481  
E-mail: [aih\\_ge@aih-ge.org](mailto:aih_ge@aih-ge.org)

La circular y el boletín de inscripción pueden obtenerse en la página web de la AIH-GE:

[www.aih-ge.org](http://www.aih-ge.org)

## ALOJAMIENTO E INFORMACIONES PRÁCTICAS

El comité organizador de las jornadas ha realizado el bloqueo (pre-reserva) de un número limitado de habitaciones a precio ventajoso, en los hoteles que se listan a continuación. Dichas pre-reservas se mantendrán por un tiempo de un mes y pueden ser confirmadas por cualquier/a participante de las Jornadas, especificando que se trata de las “**Jornadas sobre aguas subterráneas (a celebrar en la Escuela de Ingeniería)**”:

HOTEL HESPERIA GELMIREZ. [www.hesperia-gelmirez.com](http://www.hesperia-gelmirez.com)

Rua Horreo, 92. Teléfono: 981 56 11 00.

Tarifa habitación individual ó doble: 40€ por habitación y noche. Iva no incluido (7%).

Desayuno buffet: 8€ por persona y día.

HOTEL HESPERIA COMPOSTELA. [www.hesperia-compostela.com](http://www.hesperia-compostela.com)

Rua Horreo, 1. Teléfono: 981 585700.

Tarifa habitación individual ó doble: 50€ por habitación y noche. Iva no incluido (7%).

Desayuno buffet: 10€ por persona y día.

HOTEL HESPERIA PEREGRINO. [www.hesperia-peregrino.com](http://www.hesperia-peregrino.com)

Rua Rosalía de Castro, s/n. Telefono: 981 521850.

Tarifa habitación individual ó doble: 48 € por habitación y noche. Iva no incluido (7%).

Desayuno buffet: 10€ por persona y día.

Gran Hotel GH Santiago. [comercialghs@ghhoteles.es](mailto:comercialghs@ghhoteles.es)

Avda. Maestro Mateo s/n 981 534222

Verónica Armesto

Coordinadora de Eventos

Teléfono: 981 534 395

Habitación Doble para Uso Individual: 65,97 €. IVA Incluido

Para otras informaciones prácticas pueden dirigirse a:

Oficina de Congresos de la USC

Centro de Estudios Avanzados

Universidade de Santiago de Compostela

Finca Vista Alegre - Salvadas s/n

15705 Santiago de Compostela

Tel: + 34 981 55 46 96 Fax: 981 55 46 93

Mail: [xestioneventos@usc.es](mailto:xestioneventos@usc.es)

Pueden obtener información sobre la ciudad de Santiago de Compostela en:

[www.santiagoturismo.com](http://www.santiagoturismo.com)

[www.santiagodecompostela.org](http://www.santiagodecompostela.org)



ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE HIDROGEÓLOGOS  
GRUPO ESPAÑOL



Jornadas sobre  
**LAS AGUAS SUBTERRÁNEAS EN ESPAÑA ANTE LAS DIRECTIVAS  
EUROPEAS: Retos y Perspectivas**

Santiago de Compostela, 7-9 de noviembre de 2007

**BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN**

Apellidos y Nombre.....

Organismo .....

Dirección.....

Población y Código Postal.....

Teléfono..... Fax.....

Email.....

Socio AIH  Sí  No

Estudiante  Sí  No

¿Presentará comunicación?  Sí  No

En caso afirmativo enviar por correo electrónico o correo postal un resumen de la comunicación, antes del 30/06/2007. Debe incluirse el título de la comunicación, nombre de los autores, filiación y un resumen técnico de la comunicación de unas 200-250 palabras.

....., de ..... de 2007

La inscripción a las Jornadas debe hacerse por medio del presente Boletín y enviarlo con sus datos por fax al nº 93-3635481 o por e-mail a [aih\\_ge@aih-ge.org](mailto:aih_ge@aih-ge.org).

El pago puede hacerse mediante cheque bancario a nombre de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos – Grupo Español (NIF G79426235) o transferencia a la cuenta 2013/0063/98/0200659593 (IBAN ES43 2013 0063 9802 0065 9593; SWIFT o BIC: CESCES BBXXX) de la Caixa Catalunya (Avda. Pau Casals, 17 · 08006 Barcelona – España), indicando claramente el nombre y apellidos del inscrito.



**Jornadas sobre**  
**LAS AGUAS SUBTERRÁNEAS EN ESPAÑA ANTE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS:**  
**Retos y Perspectivas**

**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE HIDROGEÓLOGOS - GRUPO ESPAÑOL**

Margarida Valverde  
Provenza, 102, 6º piso  
08029 BARCELONA - ESPAÑA